

**Québec français**



**Nouvelles brèves**

Number 20, December 1975

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/56784ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(1975). Nouvelles brèves. *Québec français*, (20), 4–5.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 1975

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

**érudit**

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

# Québec français

est la revue de l'Association québécoise des professeurs de français. Revue d'information pédagogique et culturelle, elle est destinée aux enseignants de français et au public en général.

Directeur de la revue:

Christian Vandendorpe

Comité de lecture et  
équipe de rédaction:

Aurélien Boivin

Gilles Dorion

André Gaulin

Nicole Guilbault

Jean-Guy Milot

Christian Vandendorpe

Ont collaboré à ce numéro:

Roland Berger

Pierre Chamberland

Léo-Paul Desaulniers

Cécile Dubé

Jean Hénare

Léo Jacques

Kenneth Landry

Jean-Louis Laverdière

Alonzo Leblanc

Jean-Claude Moisan

Gilles Primeau

Jean-Yves Roy

Dessin de la couverture:

Georges St-Pierre

Expéditions et abonnements:

Claire Boivin

Adresse postale de la revue:

Québec français

C.P. 9934

Québec 10

G1V 4C5

Adresse postale de l'association:

A.Q.P.F.

C.P. 9272

Québec 10

G1V 4B1

La Rédaction publiera volontiers, intégralement ou en partie, les lettres et articles qui présentent un réel intérêt. La responsabilité des articles n'engage que leurs auteurs.

Abonnement (un an / 4 numéros):

— au Québec: \$6.

— à l'étranger, par avion: \$10.

Les membres de l'A.Q.P.F. reçoivent gratuitement la revue.

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

Indexé dans Périodex

ISSN 0316-2052

Ce numéro a été tiré à 4000 exemplaires, à l'imprimerie STELLAR inc., à Québec.

Tous droits réservés

## nouvelles brèves nouvelles brèves

### UNE BIBLIOGRAPHIE

Respectant le programme qu'elle s'était tracé en juin 1974, la Commission permanente et interrégionale de l'enseignement du français langue maternelle (familièrement appelée Commission Europe-Québec) de la Fédération internationale des professeurs de français a préparé une liste d'ouvrages relatifs à la théorie et à la pédagogie de la communication. Cette liste, qui comprend présentement 17 titres, sera transformée sous peu en une bibliographie critique composée par les représentants des 4 pays faisant partie de la Commission Europe-Québec (France, Suisse, Belgique, Québec), imprimée et distribuée à tous nos membres.

**Almeiras & Furia,**  
*Méthodes de réflexion  
et techniques d'expression.*  
Paris, Colin, coll. U, 1969.

**Bresson, F. et al.,**  
*Traité de psychologie expérimentale VIII;  
langage, communication et  
décision.*  
Paris, P.U.F., 1965.

**Dubois, Jean,**  
*Dictionnaire de la linguistique.*  
Paris, Larousse, 1973.

**Escarpit, Robert,**  
*Le littéraire et le social.*  
Paris, Flammarion, 1970.

**Fishman, Joshua,**  
*Sociolinguistique.*  
Bruxelles, Labor-Nathan, 1971.

**Lentin, Laurence,**  
*Apprendre à parler.*  
Paris, OCDL/Les Éditions ESF, 1974.

**Lévy-Valensi, Eliane Amado,**  
*La communication.*  
Paris, P.U.F., 1972.

**Moles, Abraham,**  
*La communication.*  
Paris, Denoël, 1971.

**Oléron, P.,**  
*Langage et développement mental.*  
Bruxelles, Dessart, 1973.

**Paulus, Jean,**  
*La fonction symbolique et le langage.*  
Bruxelles, Dessart, 1969.

**Peterfalvi, J.-M.,**  
*Introduction à la psycholinguistique.*  
Paris, P.U.F., coll. «Sup», 1970.

**Richaudeau, François,**  
*La lisibilité.*  
Paris, Denoël, 1969.

**Richaudeau, François,**  
*Le langage efficace.*  
Paris, Denoël, 1973.

**Richelle, Marc,**  
*L'acquisition du langage.*  
Bruxelles, Dessart, 1971.

**Rousseau, G. et G.,**  
*La communication, son rôle dans le  
travail social et éducatif et la  
rencontre personnelle.*  
Paris, Privat, 1973.

**Sinclair de Zwart, H.,**  
*Acquisition du langage et  
développement de la pensée.*  
Paris, Dunod, 1967.

**Vanoye, Francis,**  
*Expression communication.*  
Paris, Colin, coll. U, 1973.

### Bilan du congrès

Notre congrès, dont le thème général était «le français écrit à l'âge de la parole», a connu un succès proportionnel à l'immense travail fourni par l'équipe de préparation et d'organisation. Près de 750 personnes ont participé à plus de trente ateliers (dont une dizaine dédoublés), ont échangé leurs expériences, ont soumis leurs projets, ont discuté pédagogie et enseignement du français. Il convient d'exprimer notre profonde gratitude à notre hôte, M. Ravary, directeur de l'enseignement à la C.E.C.M., de féliciter et de remercier M. Gaston Laurion, président sortant de la section de Montréal, et son

équipe, de souligner l'apport exceptionnel de M. Jean-Guy Milot, conseiller pédagogique à la C.E.C.M., et celui de M. Roger Delisle et des membres du Service des programmes du ministère de l'Éducation, enfin de remercier les conseillers pédagogiques, les A.D.P. et les éditeurs pour leur participation. Signalons aussi la présence du directeur adjoint (pour le Québec) de M. Léon Werchowski, du Centre franco-québécois de développement pédagogique et d'une vingtaine de professeurs français venus enseigner chez nous.

Lors de l'assemblée générale, une dizaine de résolutions ont été adoptées, qui résument bien une partie des débats (certains ateliers n'ayant pas présenté de propositions formelles).

1. Que la diffusion de la revue **Québec français** se fasse systématiquement et efficacement dans les écoles et les universités québécoises et francophones canadiennes, ainsi que dans les bibliothèques publiques et scolaires et que le Conseil d'administration prenne les moyens nécessaires pour accélérer cette diffusion.

2. Que le gouvernement du Québec fasse tout en son pouvoir pour abolir dans les plus brefs délais la scandaleuse taxe canadienne sur les livres français de France.

3. Que l'A.Q.P.F. forme un comité qui verra à suivre étroitement l'application du P.P.M.F. mis en vigueur par les différentes universités afin d'informer ses membres et de leur faire des recommandations. Que ce comité fasse une analyse critique des objectifs du P.P.M.F. et que soient prises toutes les mesures qui s'imposent.

4. Que l'A.Q.P.F. demande au ministère de l'Éducation, aux commissions scolaires et à la C.E.Q. de créer un poste de responsable d'atelier de français, ledit responsable étant libéré hors ratio, et de faire mention de ce service dans la convention collective des enseignants.

5. Attendu que la définition, faite par le M.E.Q., du manuel scolaire est inacceptable; que la politique d'évaluation des volumes scolaires est arbitraire au point qu'un volume peut changer d'une année à l'autre; que les oeuvres de littérature ne devraient subir aucune forme d'agrément, il est proposé et résolu que disparaisse la politique d'agrément des volumes scolaires; que le M.E.Q., de concert avec les enseignants, crée un comité qui aura pour rôle de publier chaque année une liste critique exhaustive des nouveautés annuelles et que les éditeurs soient consultés si besoin est.

6. Que les commissions scolaires et le ministère de l'Éducation, de quelque façon que ce soit, n'empêchent pas un professeur ou un conseiller pédagogique de devenir auteur de matériel didactique et pédagogique.

7. Que l'A.Q.P.F. continue de favoriser, à l'occasion de ses colloques ou congrès, des ateliers où se regroupent professeurs et éditeurs.

8. Que l'A.Q.P.F. rappelle qu'elle s'oppose à l'enseignement de l'anglais à l'élémentaire dans les écoles publiques françaises.

9. Que l'A.Q.P.F. dénonce la solution Garneau à Saint-Léonard et s'insurge contre le fait que cette solution fait rétrograder le Québec français à la situation de la loi 63. Que l'A.Q.P.F. rappelle l'avis du Conseil Supérieur de l'Éducation sur le sujet.

10. Que l'A.Q.P.F. renouvelle son appui énergétique au Mouvement Québec français.

Lors de l'assemblée générale, les membres de l'A.Q.P.F. ont élu un nouveau Conseil d'administration, qui se compose désormais comme suit:

**Président:**  
M. Jean-Louis Laverdière  
2985, boul. du Versant nord, app. 9  
Sainte-Foy  
659-1450 et 522-5015

**Vice-président (pédagogie):**  
M. Marcel Dupont  
795, Place de Charente  
Charlesbourg  
628-7963 et 656-5982

**Vice-président (recrutement):**  
M. Maurice Borduas  
3705, rue Papineau  
Trois-Rivières  
375-2685

**Secrétaire:**  
Mme Cécile Dubé  
1186, rue Colbert, app. 413  
Sainte-Foy  
658-3483 et 657-3306

**Trésorier:**  
M. Joseph Lenoir  
8120, rue d'Aunis  
Saint-Léonard  
322-3051

**Président sortant:**  
M. Gilles Dorion  
2729, rue Le Verrier  
Sainte-Foy  
656-1924 et 656-5309

**Président section Montréal:**  
M. Gérard Gautier  
2540, rue Molière  
Brossard  
676-0906 et 486-9213

**Président section Québec:**  
M. Gilles Lemire  
4620, rue Saint-Félix  
Cap-Rouge  
651-1478 et 656-4189

**Président section Saguenay-Lac-Saint-Jean:**  
M. Philippe Genest  
245 ouest, rue Bourassa  
Alma  
662-5681 et 668-7931

**Président section Trois-Rivières:**  
M. Jean Van Doesburg  
2890, rue Nérée-Beauchemin  
Trois-Rivières  
379-2789

**Président fondateur:**  
M. Émile Bessette  
755, avenue Rockland  
Outremont  
276-7581 et 343-6215

Il va sans dire que les remerciements les plus vifs et les félicitations les plus chaleureuses ont été adressés à l'équipe sortante. MM. Bessette, Gaulin et Dorion continuent de représenter l'Association à la F.I.P.F. et au sein de ses commissions. M. Vandendorpe demeure directeur de la revue **Québec français**.

## La F.I.P.F. est en deuil

C'est avec consternation que nous avons appris la mort de Mme Colette Stourdzé, secrétaire générale de la Fédération internationale des professeurs de français. Ouvrière de la première heure, Mme Stourdzé a assisté aux débuts de la Fédération, à laquelle elle a apporté un dévouement sans bornes et une énergie remarquable. M. Émile Bessette, membre du Bureau de la F.I.P.F., représentait l'A.Q.P.F. aux obsèques, qui ont eu lieu le 21 octobre, à Paris.

## Urgence

Si vous devez rejoindre rapidement le directeur de la revue, téléphonez à (418) 843-6272 (rés.) ou à 842-0231 (bur.)

## Mouvement Québec français

Participez à la campagne de recrutement du Mouvement Québec français et devenez membre individuel en versant \$2.00. Adressez votre chèque ou mandat postal à: Mouvement Québec français  
1182, boul. Saint-Laurent  
Montréal.

## Accords de collaboration

Le Conseil d'administration a repris tout le dossier des accords intervenus entre le ministère de l'Éducation et l'A.Q.P.F. relatifs à la création de cinq comités d'étude. Le 1er comité (l'orthographe au secondaire) revient à la section de Trois-Rivières; le 2e (la grammaire à l'élémentaire), à deux sous-groupes de Montréal et Québec; le 3e (les ateliers de français au secondaire), à la section du Saguenay-Lac-Saint-Jean; le 4e (la littérature au 2e cycle du secondaire), à deux sous-groupes de Québec et Trois-Rivières; le 5e (le français au secteur professionnel), à la section de Montréal. Ces affectations ainsi que les mandats seront sanctionnés à la réunion de décembre du C.A., après consultations auprès des intéressés.